

## KOMMISSIONENS GENOMFÖRANDEBESLUT

av den 6 april 2011

## om det tillfälliga förbudet mot utsläppande på marknaden i Tyskland av rengöringsmedlet POR-ÇÖZ

[delgivet med nr K(2011) 2290]

(2011/225/EU)

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktions-sätt,

med beaktande av Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 648/2004 av den 31 mars 2004 om tvätt- och rengöringsmedel <sup>(1)</sup>, särskilt artiklarna 15 och 12.2,

med beaktande av Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 182/2011 av den 16 februari 2011 om fastställande av allmänna regler och principer för medlemsstaternas kontroll av kommissionens utövande av sina genomförandebefogenheter <sup>(2)</sup>, särskilt artikel 5, och

av följande skäl:

- (1) Den 29 oktober 2010 anmälde den tyska federala miljömyndigheten till kommissionen och de andra medlemsstaterna ett tillfälligt förbud mot utsläppande på den tyska marknaden av tvätt- och rengöringsmedlet POR-ÇÖZ med en halt av salpetersyra på 20 % eller mer, på grund av riskerna för frätskador och farliga ångor som kan bildas av beståndsdelen salpetersyra <sup>(3)</sup>.
- (2) De tyska myndigheterna anmälde även det tillfälliga förbudet mot POR-ÇÖZ till kommissionen via Rapex <sup>(4)</sup> enligt artikel 12 i Europaparlamentets och rådets direktiv 2001/95/EG av den 3 december 2001 om allmän produktssäkerhet <sup>(5)</sup>. En annan risk som nämndes var att behållare med POR-ÇÖZ inte hade tillräckligt barnsäkra förslutningar.
- (3) POR-ÇÖZ tillverkas i Turkiet av det registrerade företaget Levent Kimya och importeras till Tyskland av företaget Karakus Handels GmbH med registrerat säte i D-58638 Iserlohn.

<sup>(1)</sup> EUT L 104, 8.4.2004, s. 1.

<sup>(2)</sup> EUT L 55, 28.2.2011, s. 13.

<sup>(3)</sup> Beslut av den tyska miljömyndigheten (Umweltbundesamt) av den 25 oktober 2010 (*Allgemeinverfügung zum vorläufigen Verbot des Inverkehrbringens des Reinigungsmittels Por-Cöz nach § 14(2) des Wasch- und Reinigungsmittelgesetzes und §8(4) des Geräte- und Produktsicherheitsgesetzes, Bundesanzeiger Ausgabe Nr. 164 vom 28. Oktober 2010*).

<sup>(4)</sup> Rapex-anmälan nr 1760/10.

<sup>(5)</sup> EGT L 11, 15.1.2002, s. 4.

- (4) POR-ÇÖZ innehåller 20–30 % salpetersyra i vattenlösning. Salpetersyra klassificeras som frätande på huden i kategori 1 enligt Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1272/2008 <sup>(6)</sup> om klassificering, märkning och förpackning av ämnen och blandningar.

- (5) POR-ÇÖZ marknadsförs till allmänheten som medel för borttagande av kalkavlagringar och rost. Det är en blandning avsedd för rengöringsändamål, och är därför att anse som ett tvätt- och rengöringsmedel enligt artikel 2 i förordningen om tvätt- och rengöringsmedel.

- (6) Enligt faktagpresentationen i den tyska Rapex-anmälan är produkten POR-ÇÖZ inte försedd med lämpliga barnsäkra förslutningar. Den uppfyller därför inte artikel 11.1 i förordning (EG) nr 648/2004 tillsammans med artikel 9.1.3 i och del A i bilaga IV till Europaparlamentets och rådets direktiv 1999/45/EG <sup>(7)</sup> om tillnärmning av medlemsstaternas lagar och andra författningar om klassificering, förpackning och märkning av farliga preparat, och omfattas inte heller av artikel 15.1 i förordning (EG) nr 648/2004, som bara är tillämplig på produkter som "uppfyller kraven i denna förordning".

- (7) Tyskland förtydligade muntligen faktaunderlaget vid mötet i arbetsgruppen för tvätt- och rengöringsmedel den 14 december 2010. Tyskland förklarade att det hade förekommit två produkter under varumärket POR-ÇÖZ på den tyska marknaden. Den produkt som avsågs i anmälan till kommissionen den 29 oktober 2010, som importerades av Karakus Handels GmbH, var korrekt märkt och försedd med lämpliga barnsäkra förslutningar. Den andra POR-ÇÖZ-produkten från samma tillverkare importerades olagligt på okänd väg. Den var märkt på turkiska och var inte försedd med tillräckligt barnsäkra förslutningar.

- (8) I en skrivelse av den 22 december 2010 bekräftade Tyskland att den produkt som Tyskland avsåg i sin anmälan av den 29 oktober 2010 (tillverkad av Levent Kimya och importerad till Tyskland av företaget Karakus Handels GmbH) uppfyllde förordningen om tvätt- och rengöringsmedel, bland annat märknings- och förpackningskraven genom att ha en tyskspråkig etikett och barnsäkra förslutningar. Rapex-anmälan nr 1760/10 har ändrats med en reviderad anmälan som lämnades till kommissionen

<sup>(6)</sup> EUT L 353, 31.12.2008, s. 1.

<sup>(7)</sup> EGT L 200, 30.7.1999, s. 1.

den 16 december 2010, där det anges att grunderna för förbudet inte var underlåtenhet att följa lagfästa krav utan produktens höga risker för människors hälsa.

- (9) Enligt detta underlag är artikel 15 i förordning (EG) nr 648/2004 tillämplig, eftersom produkten POR-ÇÖZ som avses i den tyska anmälan är ett tvätt- och rengöringsmedel som uppfyller kraven i den förordningen.
- (10) Tyskland har uppvisat skälig grund för att anse att produkten POR-ÇÖZ utgör en risk för människors säkerhet eller hälsa. Tyskland uppgav att ett fall av ett skadat barn kan tillskrivas användning av POR-ÇÖZ i Tyskland. Dessutom bokförde de tyska giftinformationscentralerna 1999–2010 totalt 134 fall av allvarliga personsador på grund av användning i hushåll av salpetersyrhaltiga medel för borttagande av kalkavlagringar och rost. I Belgien (den enda andra medlemsstaten där en turkiskt märkt version av POR-ÇÖZ hade påträffats på marknaden) har giftinformationscentralerna bokfört tre fall av allvarliga problem med andningsorganen på grund av yrkesmässig användning av kalkborttagningsmedel innehållande 30 % salpetersyra. På grundval av en bedömning av hälsoriskerna vid användning av rengöringsprodukter med en salpetersyrehalt på 20–30 % rekommenderade det tyska federala institutet för riskbedömningar den 28 september 2010 att rengöringsprodukter som innehåller mer än 20 % salpetersyra inte bör släppas ut på marknaden för leverans till allmänheten <sup>(1)</sup>.

- (11) Kommissionen har rådfrågat medlemsstaterna både genom frågeformulär som skickades ut den 15 november 2010 och i ett möte i arbetsgruppen för tvätt- och rengöringsmedel den 14 december 2010. De åtgärder som föreskrivs i detta beslut överensstämmer med deras uppfattning enligt kommitténs yttrande av den 14 mars 2011.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

#### *Artikel 1*

Förbundsrepubliken Tyskland får behålla sitt tillfälliga förbud mot utsläppande på marknaden av rengöringsmedlet POR-ÇÖZ med en halt av salpetersyra på 20 % eller mer i ett år från och med datumet för antagandet av detta beslut.

#### *Artikel 2*

Detta beslut riktar sig till medlemsstaterna.

Utfärdat i Bryssel den 6 april 2011.

*På kommissionens vägnar*

Antonio TAJANI

*Vice ordförande*

<sup>(1)</sup> Yttrande av Bundesinstitut für Risikobewertung nr 041/2010, 6.9.2010.